



Scale Tỷ lệ 1:50,000  
Scale 1:50,000  
Scale 1:50,000

Prepared under the direction of the Department of Defense and published by the U. S. Army Topographic Command, Washington, D. C.  
NHA ĐỊA-DU QUỐC-GIA VIỆT-NAM AN-HÀNH  
PRINTED BY THE NATIONAL GEOGRAPHIC DIRECTORATE, VIETNAM  
Ấn hành lần thứ Hai 6-73  
2nd Printing 6-73

ROADS - ĐƯỜNG-SÁ  
All weather, hard surface, two or more lanes wide  
Đường nhựa cứng, có hai hay trên hai làn xe đi  
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide  
Đường có bề mặt mềm hoặc nhẹ, có hai hay trên hai làn xe đi  
All weather, hard surface, one lane wide  
Đường nhựa cứng, có một làn xe đi  
All weather, loose or light surface, one lane wide  
Đường có bề mặt mềm hoặc nhẹ, có một làn xe đi  
Fair or dry weather, loose surface - Đường đất  
Fair or wet weather, loose surface - Đường bùn  
Footpath, trail - Đường mòn, đường bộ nhỏ  
ROUTE MARKERS - DẤU HIỆU ĐƯỜNG-SÁ  
Normal - Thông thường  
Quadrant - Góc  
Provisional - Dự kiến  
Thả - Chưa  
RAILROADS - ĐƯỜNG XE LỬN  
Normal gauge, single track  
Lộ gauge, single track  
Normal gauge, double track  
Lộ gauge, đôi  
Airfield - Sân bay  
Sân bay  
BRIDGE - CẦU  
Steel - Thép  
Concrete - Bê tông  
Ferry - Phà  
Ferry - Phà  
Road on levee - Đường đắp  
Levee - Bê đắp  
Contour interval - Khoảng cách đều vòng cao độ  
KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ

CONTOUR INTERVAL - 20 METERS  
SUPPLEMENTARY CONTOURS - 10 METERS  
EVEREST  
GRID - 1,000 METER UTM, ZONE 48 (BLACK NUMBERED LINES)  
PROJECTION - TRANSVERSE MERCATOR  
VERTICAL DATUM - MEAN SEA LEVEL AT HA TIEN  
HORIZONTAL DATUM - INDIAN DATUM 1960  
CREDITS  
PREPARED BY U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND  
NAMES BY NSG, VIETNAM  
CONTROL BY USAMSF, IND, VIETNAM  
XIN GỢI NHƯỜNG SỞ ĐỒ CỦA BẢN ĐỒ NÀY ĐẾN NHÀ ĐỊA-DU QUỐC-GIA - ĐALAT  
USERS ARE URGED TO REFER CORRECTIONS AND COMMENTS FOR INCREASING THE  
USEFULNESS OF THIS MAP TO THE NATIONAL TOPOGRAPHIC CENTER, WASHINGTON, D.C. 20315.  
DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE  
RANH GIỚI HÀNH-CHÁNH TRÊN BẢN-ĐỒ XÂY DỰNG DỰA VÀO VỊ-TÍNH CHANG ĐỔI

VIETNAMESE ENGLISH COMPARABLE  
Tỉnh, Khu or Tỉnh, Province U.S. UNIT  
Quận, District County  
Xã or Làng, Village Township  
Thị trấn, Town Hamlet  
Trạm, Station  
A. Tinch, Station  
1. Quận, District  
2. Quận, Station

GLOSSARY - CỎ-TỪ  
Bon, village  
Cư, mountain  
Đak, mountain  
K, Kon, mountain  
Krong, stream  
Nong, stream  
Ngoc, mountain, mountain range  
Por, mountain  
Qua, mountain  
Thinh, secondary administrative division  
Thinh, primary administrative division